

SMLOUVA UPRAVUJÍCÍ VZTAHY MEZI PŘÍJEMCEM A SPOLUPŘÍJEMCEM

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely níže uvedené smluvní strany

1. Příjemce

Univerzita Karlova

Sídlo:

Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1, CZ

Součást:

Matematicko-fyzikální fakulta

Adresa:

Ke Karlovu 3, 121 16 Praha 2

IČO:

00216208

DIČ:

CZ00216208

Zastoupená:

doc. RNDr. Mirko Rokyta, CSc., děkan MFF UK

Jméno a příjmení řešitele:

[REDACTED]

Bankovní spojení:

Komerční banka, Praha 1

Č. účtu:

[REDACTED]

(dále jen „**příjemce**“)

2. Spolupříjemce

Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.

Sídlo:

Letenská 123/4, 118 00 Praha 1

IČO:

68378092

DIČ:

CZ68378092

Bankovní spojení:

Česká národní banka

Č. účtu:

[REDACTED]

Statutární zástupce:

PhDr. Martin Prošek, Ph.D., ředitel ÚJČ AV ČR

(dále jen „**spolupříjemce**“)

v souladu s podmínkami programu Velkých infrastruktur pro výzkum, experimentální vývoj a inovace a na základě Smlouvy Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky (dále jen „**poskytovatel**“) tuto smlouvu upravující vztahy mezi **příjemcem** a **spolupříjemcem** při řešení projektu s názvem „**Projekt LINDAT/CLARIAH-CZ – Digitální výzkumná infrastruktura pro jazykové technologie, umění a humanitní vědy**“ (dále jen „**smlouva**“).

Čl. I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této **smlouvy** je vymezení vzájemných práv a povinností smluvních stran při jejich vzájemné spolupráci na řešení projektu s názvem „**Projekt LINDAT/CLARIAH-CZ – Digitální výzkumná infrastruktura pro jazykové technologie, umění a humanitní vědy**“ (dále jen „**projekt**“) v rámci aktivity „Projekty velkých infrastruktur pro výzkum, experimentální vývoj a inovace“, který je založen na smlouvě poskytovatele č. j. MSMT-62/2023 ze dne 26. 5. 2023, s identifikačním kódem LM2023062 (dále jen „**Smlouva**“), jejíž nedílnou součástí je i konkrétní popis **projektu**. **Smlouva** je přílohou 2 této smlouvy. Termín „**Smlouva**“ se dále vztahuje pro příslušné období i na případné úpravy **Smlouvy poskytovatelem**, smlouvy nově vydané, která **Smlouvu** nebo její předešlé úpravy nebo náhrady nahrazují, a úpravy ve **Smlouvě** provedené změnou zákona nebo jiných předpisů, kterým **Smlouva** podléhá.
2. Pojmem „**Smlouva**“ se dále rozumí i případné změny **Smlouvy**. Dojde-li k takové změně **Smlouvy**, je **příjemce** povinen bez zbytečného odkladu předat **spolupříjemci** kopii této změny nebo aktuálního znění **Smlouvy**. Zároveň bude tato změna promítnuta do této **smlouvy** formou dodatku.
3. Příjemce poskytuje **spolupříjemci** na základě této **smlouvy** dotaci výhradně za účelem dosažení cílů řešení části projektu v rozsahu, členění a za podmínek schválených poskytovatelem. Cíle projektu, způsob řešení a předpokládané výsledky jsou uvedeny ve schváleném návrhu výše

uvedeného projektu, jehož originál je uložen u poskytovatele a jehož obsah a **Smlouva** poskytovatele o něm jsou pro příjemce i spolupříjemce závazné.

Čl. II.

Řešení části projektu

1. **Spolupříjemce** se touto **smlouvou** zavazuje **příjemci**, že v rámci spolupráce na řešení **projektu** bude provádět ve stanovených termínech a ve stanoveném rozsahu úkony konkrétně mu určené ve **Smlouvě poskytovatele** směřující k realizaci **projektu** (dále jen „**řešení části projektu**“). O takovém rozdělení úkolů mezi **příjemce** a **spolupříjemce**, které není konkretizováno ve **Smlouvě** včetně stanovení podílu na plnění indikátorů **Smlouvy**, se dohodnou písemnou formou v této smlouvě určený **spoluřešitel** projektu a **řešitel** uvedený ve **Smlouvě**, a to na každý kalendářní rok počínaje rokem 2023 vždy nejpozději do 1.12. roku předchozího.
2. **Spolupříjemce** je povinen realizovat **řešení části projektu** v souladu s touto **smlouvou** a v souladu se schváleným návrhem **projektu** tak, aby bylo dosaženo účelu a byly splněny veškeré závazky z této **smlouvy** a z návrhu **projektu** vyplývající.
3. **Spolupříjemce** je povinen zahájit **řešení části projektu** 1.1.2023 a nejpozději do 60 dnů ode dne účinnosti **Smlouvy** a dokončit její řešení nejpozději do 31. 12. 2026.
4. **Spolupříjemce** prohlašuje, že fyzickou osobou, která je **spolupříjemci** odpovědná za odbornou úroveň **řešení části projektu** (dále jen „**spoluřešitel**“), je [REDACTED].

Čl. III.

Stanovená část podpory pro spolupříjemce

1. **Příjemce** je povinen poskytnout **spolupříjemci** stanovenou část podpory pro jednotlivé kalendářní roky na **řešení části projektu** (dále jen „**dotace**“), a to ve výši stanovené v příloze č. 2 této smlouvy, která je její nedílnou součástí. Pro období, pro které není v příloze č. 1 stanovena výše dotace pro **spolupříjemce**, bude tato výše stanovena dohodou v rámci dodatku podle čl. II odst. 1.
2. **Příjemce** prohlašuje, že výše **dotace** v příloze č. 1 určená pro **spolupříjemce** odpovídá výši **dotace** pro **spolupříjemce** stanovené ve **Smlouvě**. Výše dotace pro **spolupříjemce** na dané období může být změněna písemným dodatkem k této smlouvě uzavřeným mezi příjemcem a **spolupříjemcem**, který stanoví i odpovídající změny v **řešení části projektu** a způsob vypořádání, pokud již byla **spolupříjemci** poskytnuta dotace v jiné než později dohodnuté výši.
3. **Příjemce** je povinen poskytnout první část **dotace** určenou pro **spolupříjemce** na **řešení části projektu** pro rok 2023 nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy **příjemce** obdržel příslušnou část dotace od **poskytovatele**. V následujících letech řešení **projektu** je **příjemce** povinen poskytnout příslušnou část **dotace spolupříjemci** na **řešení části projektu** nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy **příjemce** obdržel příslušnou část dotace od **poskytovatele**.
4. **Příjemce** poskytne **spolupříjemci dotaci** pro příslušný kalendářní rok přímým převodem **dotace** z bankovního účtu **příjemce** na bankovní účet **spolupříjemce** uvedený v záhlaví této smlouvy.
5. **Spolupříjemce** je povinen použít **dotaci** výlučně k úhradě uznaných nákladů **projektu** a výlučně v souladu s jejich časovým určením a strukturou výdajů stanovenou v příloze č. 1 nebo dohodou podle č. II odst. 1.
6. Nedojde-li k poskytnutí příslušné části dotace **poskytovatelem příjemci** nebo dojde-li k opožděnému poskytnutí příslušné části dotace **poskytovatelem příjemci**, **příjemce** neodpovídá **spolupříjemci** za škodu, která vznikla **spolupříjemci** jako důsledek této situace.

Čl. IV.

Uznané náklady projektu

1. Uznanými náklady **projektu** se rozumí náklady, které **poskytovatel** schválil jako náklady nutné k **řešení části projektu** řešené **spolupříjemcem**, které budou vynaloženy **spolupříjemcem** během řešení **projektu** na **řešení části projektu** v souladu s touto **smlouvou**, budou zdůvodněné, prokazatelné a přiřazené k **poskytovatelem** schváleným činnostem.

2. Výše uznaných nákladů na **řešení části projektu** pro **spolupříjemce** je stanovena v příloze č. 1 této **smlouvy** a je ve stejné výši jako poskytnutá **dotace**. Pro období, pro které není ve **Smlouvě** stanovena konkrétní výše uznaných nákladů pro **spolupříjemce**, postupuje se obdobně jako v případě stanovení části dotace podle čl. III, odst. 1.
3. O uznaných nákladech **projektu** je **spolupříjemce** povinen vést oddělenou evidenci v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění.

Čl. V.

Hodnocení projektu

1. Za účelem ověření a zhodnocení postupu spolupráce **spolupříjemce** na řešení **projektu** je **spolupříjemce** povinen předložit **příjemci**:
 - a) průběžné periodické zprávy,
 - b) průběžné neperiodické zprávy,
 - c) závěrečnou zprávu,
 - d) výkazy uznaných nákladů **projektu**.
2. Průběžnou periodickou zprávou se rozumí zpráva o postupu **řešení části projektu spolupříjemcem**, případných odchylkách v obsahu **řešení části projektu** a zpráva o dosažených výsledcích za uplynulé období. Zprávy musí být v takové struktuře, kterou předepíše **poskytovatel** pro dané období a **příjemce** ji sdělí v dostatečném předstihu **spolupříjemci**. Spolu s výkazy předloží spolupříjemce i doklad z účetnictví (účetní výkaz za příslušný kalendářní rok).
3. Pravidelné průběžné periodické zprávy je **spolupříjemce** povinen předkládat **příjemci** vždy nejpozději do 13 kalendářních dnů po skončení daného kalendářního roku řešení **projektu**, přičemž průběžná periodická zpráva musí zahrnovat období daného kalendářního roku. **Příjemce** je oprávněn vyžádat si nepravidelnou průběžnou periodickou zprávu i mimo tuto pravidelnou roční periodicitu. V takovém případě je **spolupříjemce** povinen předložit průběžnou periodickou zprávu nejpozději do 30 kalendářních dnů od data, kdy si **příjemce** průběžnou periodickou zprávu vyžádal.
4. Průběžnou neperiodickou zprávou se rozumí zpráva o dosažení dílčích cílů **projektu**, tj. zpráva o jednotlivých výsledcích, u nichž byly zahájeny kroky k zajištění právní ochrany či jejich publikování, či které budou jako vlastnické informace předmětem komerčního využití.
5. Závěrečnou zprávou se rozumí zpráva o všech pracích, cílech, výsledcích a závěrech vyplývajících ze spolupráce **spolupříjemce** na **řešení části projektu**, se shrnutím všech poznatků z těchto úkonů vyplývajících, a to v takové formě, aby poskytla třetím osobám natolik dostatečnou informaci o výsledcích, že mohou požádat o licenci na poznatky nebo o jiné oprávnění využívat poznatky a jiné výsledky vyplývající ze spolupráce na **řešení části projektu**. Jako součást závěrečné zprávy je **spolupříjemce** povinen **příjemci** předložit podklady o celkových vynaložených uznaných nákladech **projektu**.
6. Závěrečná zpráva musí zahrnovat celé období **řešení části projektu** a musí být **spolupříjemcem** poskytnuta **příjemci** do 20 kalendářních dnů po ukončení **řešení části projektu**, a to i v případě předčasného ukončení **projektu**.
7. Výkazy uznaných nákladů **projektu** se rozumí výkazy, které zachycují a prokazují čerpání uznaných nákladů **spolupříjemcem** v souladu s návrhem **projektu** a touto **smlouvou** a ve členění vyžadovaném **poskytovatelem**.
8. Výkazy uznaných nákladů je **spolupříjemce** povinen předkládat dohromady společně s každou průběžnou zprávou, a to v termínech stanovených pro odevzdání průběžné zprávy podle bodu 3. tohoto článku.
9. Zprávy uvedené v bodě 1. tohoto článku je **spolupříjemce** povinen poskytovat **příjemci** ve dvojím vyhotovení, přičemž **spolupříjemce** je povinen respektovat pokyny **příjemce**, v souladu s touto **smlouvou**, týkající se obsahu, struktury zpráv a lhůt pro jejich odevzdání a dále pak předkládat zprávy v takové úpravě, aby zprávy mohly být **příjemcem** nebo **poskytovatelem** publikovány. Forma této úpravy bude spolupříjemci sdělena příjemcem s dostatečným předstihem.

Čl. VI.

Práva ke hmotnému majetku

1. Vlastníkem hmotného majetku nutného k **řešení části projektu** a pořízeného z poskytnuté **dotace** je **spolupříjemce**. Pokud došlo k pořízení hmotného majetku společně **příjemcem** a **spolupříjemcem**, je předmětný hmotný majetek v podílovém spoluvlastnictví **příjemce** a **spolupříjemce**, přičemž jejich podíl na vlastnictví hmotného majetku se stanoví podle poměru finančních prostředků vynaložených na pořízení předmětného hmotného majetku.
2. Po dobu realizace **projektu** není **spolupříjemce** oprávněn bez souhlasu **poskytovatele** hmotný majetek podle bodu 1. tohoto článku převést, zatížit, pronajmout, půjčit či zapůjčit třetí osobě.

Čl. VII.

Práva k výsledkům projektu

1. Výsledkem **projektu** se pro účely této **smlouvy** rozumí nové poznatky ve výzkumu a vývoji, vzniklé činností **spolupříjemce** samotného nebo společným působením **příjemce** a **spolupříjemce** v rámci řešení **projektu** (dále jen „**výsledek projektu**“).
2. Práva smluvních stran k užívání výsledků projektu jsou upravena ve zvláštní Smlouvě o úpravě vlastnických vztahů k poznatkům a výsledkům projektu a práv na jejich využití.

Čl. VIII.

Poskytování informací

1. **Spolupříjemce** je povinen na základě písemné výzvy **příjemce** poskytnout **příjemci** v písemné podobě a ve formě stanovené poskytovatelem nebo pokud poskytovatelem nebyla forma stanovena, tak stanovené příjemcem s dostatečným předstihem, úplné, pravdivé a včasné informace o jím **řešené části projektu**, zejména pak informace a údaje o získaných poznatcích a jiných **výsledcích projektu** určených právními předpisy ke zveřejnění prostřednictvím informačního systému výzkumu a vývoje.
2. **Příjemce** je v písemné výzvě podle bodu 1. tohoto článku povinen stanovit obsah požadovaných informací, včetně lhůty, ve které je **spolupříjemce** povinen požadované informace předložit.
3. Informace uvedené v bodě 1. tohoto článku je **spolupříjemce** povinen poskytovat i po skončení účinnosti této **smlouvy**.
4. Zveřejňuje-li **spolupříjemce** informace o **projektu** nebo o **výsledcích projektu**, je povinen důsledně uvádět identifikační kód **projektu** (LM2023062) podle Centrální evidence projektů a dále tu skutečnost, že výsledek byl získán za finančního přispění **poskytovatele** v rámci podpory výzkumu, experimentálního vývoje a inovace.

Čl. IX.

Kontrola průběhu řešení části projektu

1. **Příjemce** je oprávněn kdykoliv v průběhu **řešení části projektu spolupříjemcem** provádět komplexní kontrolu **výsledků projektu**, včetně kontroly účelnosti čerpání a využití **dotace**, přičemž **spolupříjemce** je povinen provádění kontrol **příjemci** umožnit, a to zejména poskytnutím volného přístupu osobám provádějícím kontrolu na pracoviště **spolupříjemce** a ke všem dokumentům souvisejícím s **projektem**.
2. Jestliže si to **příjemce** vyžádá, je **spolupříjemce** povinen informovat **příjemce** o okolnostech souvisejících s **řešením části projektu**, zejména pak o každé skutečnosti, která by mohla ovlivnit **řešení části projektu**,
3. **Spolupříjemce** je povinen vést o čerpání dotace určené na **řešení části projektu** samostatnou účetní evidenci tak, aby tato dotace a nakládání s ní bylo odděleno od ostatního majetku **spolupříjemce**. Tuto evidenci je **spolupříjemce** povinen uložit a uchovávat ji po dobu nejméně deseti let ode dne ukončení účinnosti této **smlouvy**.

- Spolupříjemce** je povinen jednotlivé části **dotace** ve vztahu k **příjemci** finančně vypořádat v souladu se **Smlouvou**, která stanoví termíny a zásady finančního vypořádání vztahů se státním rozpočtem, a to **poskytovatelem** předepsaným způsobem nejpozději do 20. 1. 2024 pro první rok řešení **projektu** a dále pak vždy k 20. lednu příslušného kalendářního roku. **Spolupříjemce** je povinen spolu se zúčtováním **dotace** předložit **příjemci** zdůvodnění čerpání a užití dotace.
- Příjemce** prohlašuje, že uvedené kontroly bude provádět pouze v takovém rozsahu, aby mohl dostát svým závazkům při kontrole ze strany poskytovatele a plnění své informační povinnosti vůči němu, případně vůči orgánům státní správy.

Čl. X.

Další povinnosti **spolupříjemce**

- Spolupříjemce** je povinen splnit povinnosti osob, kterým byla poskytnuta podpora ze státního rozpočtu, stanovené zejména zákonem č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů a dalšími právními předpisy a splnit veškeré další podmínky užití **dotace spolupříjemcem**, stanovené touto **smlouvou**.
- Spolupříjemce** souhlasí se zveřejněním svých identifikačních údajů, výše poskytnuté **dotace** a závěrečné zprávy o řešení **projektu**.
- Spolupříjemce** je povinen písemně informovat **příjemce** o každé změně rozhodné pro poskytování **dotace** nejpozději do 14 kalendářních dnů ode dne, kdy se o změně dozvěděl.
- Spolupříjemce** je povinen nakládat s **dotací** v souladu s právními předpisy správně, hospodárně, efektivně a účelně, přičemž je povinen dodržet maximální přípustný podíl podpory **projektu** z veřejných prostředků na uznaných nákladech **projektu**, který pro projekty velkých infrastruktur činí v době podpisu smlouvy 100 %.

Čl. XI.

Sankce

- V případě nesplnění povinností **spolupříjemce** podle čl. 7 písm. c), e), f), h), i), j), k), l), m), n) nebo čl. 8 odst. 4 Smlouvy, **spolupříjemce** je povinen příjemci uhradit částku odpovídající smluvní pokutě dle čl. 11 Smlouvy, v případě, že poskytovatel uplatnil po příjemci nárok na výplatu smluvní pokuty dle výše uvedeného. Dále výše uvedená povinnost **spolupříjemce** uhradit příjemci částku odpovídající smluvní pokutě platí i v případě, že nedojde k nápravě dle čl. 11. odst. 2) Smlouvy, druhá věta.
- V případě z důvodu zavinění **spolupříjemce**, že dle podmínek uvedených v zákoně č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), poskytovatel nevyplatí podporu (dotaci) nebo její část nebo žádá vrácení prostředků nebo jejich části, které na základě Smlouvy již byly příjemci vyplaceny, je **spolupříjemce** povinen zaplatit příjemci částku odpovídající nevyplacené podpoře (dotaci) nebo její části nebo vráceným prostředkům či jejich části, které na základě Smlouvy již byly příjemci vyplaceny.
- V případě porušení povinností plynoucích z této **smlouvy** ze strany **spolupříjemce**, je **příjemce** oprávněn pozastavit poskytování **dotace**, a to až do té doby, kdy **spolupříjemce** zjedná jejich nápravu.
- Příjemce** nebo **spolupříjemce** mají nárok na náhradu škody, která byla způsobena v důsledku porušení této **smlouvy** jednou nebo druhou smluvní stranou.

Čl. XII.

Zvláštní ustanovení o pravomoci poskytovatele

- Spolupříjemce** bere na vědomí, že **poskytovatel** má ke **spolupříjemci** stejná práva týkající se kontroly průběhu **řešení části projektu**, včetně kontroly využití **dotace**, jako **příjemce**.

2. Za účelem naplnění bodu 1. tohoto článku je **spolupříjemce** povinen zejména umožnit **poskytovateli** provedení takové kontroly a za tím účelem mu předávat veškeré dokumenty a informace týkající se **řešení části projektu** nebo další informace a dokumenty, o jejichž předání **poskytovatel** požádá.
3. **Spolupříjemce** je povinen předávat dokumenty a informace uvedené v bodě 2 tohoto článku **poskytovateli** ve lhůtě a ve formě stanovené **poskytovatelem**.

Čl. XIII.

Doba trvání smlouvy

1. Tato **smlouva** je uzavírána na dobu určitou, a to na dobu řešení **projektu** podle **Smlouvy**.
2. **Příjemce** nebo **spolupříjemce** jsou oprávněni za doby trvání této **smlouvy** od **smlouvy** odstoupit za předpokladu, že druhá strana zvláště hrubým způsobem poruší povinnosti jí stanovené touto **smlouvou**. Za zvláště hrubý způsob porušení povinností **příjemce** stanovených touto **smlouvou** se nepovažuje případ, kdy **příjemce** neposkytl **spolupříjemci** část **dotace** pro příslušný kalendářní rok dle případu popsaného v článku III. bod 6. této **smlouvy**. **Spolupříjemce** nebo **příjemce** je oprávněn od **smlouvy** odstoupit i v případě, že nedojde k dohodě podle čl. II, odst. 2, čl. III. odst. 1 nebo čl. IV odst. 2.
3. Odstoupení od **smlouvy** nabývá účinnosti, jakmile bylo doručeno druhé smluvní straně.
4. Při odstoupení od **smlouvy** **spolupříjemcem** je **spolupříjemce** povinen vrátit **příjemci** dosud nevyčerpanou dotaci nebo dotaci vyčerpanou v rozporu s touto **smlouvou**.

Čl. XIV.

Závěrečná ustanovení

1. Tato **smlouva** se řídí právním řádem České republiky.
2. **Spolupříjemce** není oprávněn převést práva a povinnosti založené touto **smlouvou** na třetí osobu.
3. Smluvní vztahy touto **smlouvou** výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění pozdějších předpisů a dále na základě dohody smluvních stran dle § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
4. Spory smluvních stran vznikající z této **smlouvy** a v souvislosti s ní budou řešeny podle platného a účinného občanského soudního řádu.
5. Tato **smlouva** nabývá platnosti dnem jejího podpisu a účinnosti dnem účinnosti **Smlouvy** o poskytnutí podpory mezi **poskytovatelem** a **příjemcem**. Zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, zajistí **příjemce**.
6. Změny a doplňky této **smlouvy** mohou být prováděny pouze dohodou smluvních stran, a to formou písemných dodatků k této **smlouvě**.
7. Tato **smlouva** je uzavírána v elektronické podobě. Každá z podpisujících stran a **poskytovatel** dotace obdrží oběma stranami podepsaný elektronický dokument, spolu s dokladem o zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si **smlouvu** přečetly a s jejím obsahem, který vyjadřuje jejich pravou vůli prostou omylů, souhlasí. Zároveň prohlašují, že tato **smlouva** není uzavírána v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Příloha č. 1 – Výše dotace určená spolupříjemci

Příloha č. 2 – Smlouva o poskytnutí účelové podpory mezi poskytovatelem a příjemcem

V Praze

[Redacted signature]

doc. RNDr. Mirko Rokyta, CSc.,
děkan Matematicko-fyzikální fakulty
Univerzity Karlovy

V Praze

[Redacted signature]

PhDr. Martin Prošek, Ph.D.
ředitel Ústavu pro jazyk český AV ČR, v. v. i.